



Bruxelles, 17 decembrie 2020
(OR. en)

Dosar interinstituțional:
2020/0373 (NLE)

13919/1/20
REV 1

UK 118

ACTE LEGISLATIVE ȘI ALTE INSTRUMENTE

Subiect: DECIZIE A CONSILIULUI privind poziția care urmează să fie adoptată în numele Uniunii Europene în cadrul Comitetului mixt instituit prin Acordul privind retragerea Regatului Unit al Marii Britanii și Irlandei de Nord din Uniunea Europeană și din Comunitatea Europeană a Energiei Atomice în ceea ce privește adoptarea unei decizii de stabilire a unei liste de 25 de persoane care doresc și sunt în măsură să îndeplinească funcția de membri ai unei comisii de arbitraj în temeiul acordului și a unei liste de rezervă cu persoanele care doresc și sunt în măsură să îndeplinească funcția de membri din partea Uniunii în cadrul unei comisii de arbitraj în temeiul acordului

DECIZIA (UE) 2020 A CONSILIULUI 2020/...

din ...

**privind poziția care urmează să fie adoptată în numele Uniunii Europene
în cadrul Comitetului mixt instituit prin Acordul privind retragerea
Regatului Unit al Marii Britanii și Irlandei de Nord din Uniunea Europeană
și din Comunitatea Europeană a Energiei Atomice
în ceea ce privește adoptarea unei decizii de stabilire a unei liste
de 25 de persoane care doresc și sunt în măsură să îndeplinească funcția de membri
ai unei comisii de arbitraj în temeiul acordului și a unei liste de rezervă cu persoanele care
doresc și sunt în măsură să îndeplinească funcția de membri
din partea Uniunii în cadrul unei comisii de arbitraj în temeiul acordului**

CONSILIUL UNIUNII EUROPENE,

având în vedere Tratatul privind Uniunea Europeană, în special articolul 50 alineatul (2),

având în vedere Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene, în special articolul 218
alineatul (9),

având în vedere propunerea Comisiei Europene,

întrucât:

- (1) Acordul privind retragerea Regatului Unit al Marii Britanii și Irlandei de Nord din Uniunea Europeană și din Comunitatea Europeană a Energiei Atomice (denumit în continuare „Acordul de retragere”) a fost încheiat prin Decizia (UE) 2020/135 a Consiliului¹ la 30 ianuarie 2020 și a intrat în vigoare la 1 februarie 2020.
- (2) În temeiul articolului 171 alineatul (1) din Acordul de retragere, Comitetul mixt instituit prin articolul 164 din Acordul de retragere (denumit în continuare „Comitetul mixt”) urmează să stabilească, cel târziu până la încheierea perioadei de tranziție prevăzute în Acordul de retragere, o listă de 25 de persoane care doresc și sunt capabile să fie membre ale unei comisii de arbitraj. Comitetul mixt trebuie să se asigure că lista respectă, în orice moment, aceste cerințe.
- (3) În temeiul articolului 171 alineatul (2) din Acordul de retragere, lista trebuie să conțină numai persoane care prezintă toate garanțiile de independență, care dețin calificările necesare pentru a fi numite în cadrul celui mai înalt for judiciar din țările lor respective sau care sunt jurisconsulți a căror competență este recunoscută și care dețin cunoștințe specializate sau au experiență în dreptul Uniunii și în dreptul internațional public. Lista respectivă nu poate conține persoane care au statut de membri, funcționari sau alți agenți ai instituțiilor Uniunii, ai autorităților publice ale unui stat membru sau ai guvernului Regatului Unit.

¹ Decizia (UE) 2020/135 a Consiliului din 30 ianuarie 2020 referitoare la încheierea Acordului privind retragerea Regatului Unit al Marii Britanii și Irlandei de Nord din Uniunea Europeană și din Comunitatea Europeană a Energiei Atomice (JO L 29, 31.1.2020, p. 1).

- (4) Uniunea și Regatul Unit au propus, de comun acord, cinci candidați pentru funcția de președinte al comisiei de arbitraj și au propus, fiecare, câte zece candidați pentru funcția de membru al comisiei de arbitraj.
- (5) Este oportun să se stabilească poziția care urmează să fie adoptată în numele Uniunii în cadrul Comitetului mixt.
- (6) De asemenea, este oportun să se creeze o rezervă de experți care doresc și sunt în măsură să fie arbitri în temeiul Acordului de retragere și care pot fi contactați pentru a menține la zi lista de 25 de persoane propuse de către Uniune,

ADOPTĂ PREZENTA DECIZIE:

Articolul 1

Poziția care urmează să fie adoptată în numele Uniunii în cadrul Comitetului mixt instituit prin articolul 164 alineatul (1) din Acordul de retragere în ceea ce privește de stabilirea unei liste de 25 de persoane care doresc și sunt în măsură să îndeplinească funcția de membri ai unei comisii de arbitraj în temeiul Acordului de retragere:

- (a) se bazează pe proiectul de decizie a Comitetului mixt atașat la prezenta decizie; și
- (b) este favorabilă atașării la procesul-verbal al reuniunii Comitetului mixt a unei note menite să stabilească procedurile de numire, în viitor, a președinților pe lista președinților pentru comisia de arbitraj instituită în temeiul Acordului de retragere, atașată la prezenta decizie.

Articolul 2

Se stabilește o listă de rezervă cu persoanele care ar putea fi propuse de Uniune, în viitor, pentru ocuparea posturilor vacante de pe lista de 25 de persoane menționată la articolul 1, astfel cum se prevede în anexă.

Articolul 3

Decizia Comitetului mixt se publică în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

Articolul 4

Prezenta decizie intră în vigoare la data adoptării.

Adoptată la ...,

*Pentru Consiliu
Președintele*

PROIECT

DECIZIA NR. .../2020

**A COMITETULUI MIXT INSTITUIT PRIN ACORDUL
PRIVIND RETRAGEREA REGATULUI UNIT AL MARII BRITANII
ȘI IRLANDEI DE NORD DIN UNIUNEA EUROPEANĂ
ȘI DIN COMUNITATEA EUROPEANĂ A ENERGIEI ATOMICE**

din ...

**de întocmire a unei liste de 25 de persoane care doresc și sunt în măsură să îndeplinească
funcția de membri ai unei comisii de arbitraj în temeiul acordului**

COMITETUL MIXT,

având în vedere Acordul privind retragerea Regatului Unit al Marii Britanii și Irlandei de Nord din Uniunea Europeană și din Comunitatea Europeană a Energiei Atomice¹ („Acordul de retragere”), în special articolul 171 alineatul (1),

¹ JO L 29, 31.1.2020, p. 7.

întrucât:

- (1) În temeiul articolului 171 alineatul (1) din Acordul de retragere, Comitetul mixt întocmește, cel târziu până la încheierea perioadei de tranziție prevăzute în respectivul acord, o listă de 25 de persoane care doresc și sunt capabile să fie membre ale unei comisii de arbitraj.
- (2) În temeiul articolului 171 alineatul (2) din Acordul de retragere, lista conține numai persoane care prezintă toate garanțiile de independență, care dețin calificările necesare pentru a fi numite în cadrul celui mai înalt for judiciar din țările lor respective sau care sunt jurisconșulți a căror competență este recunoscută și care dețin cunoștințe specializate sau au experiență în dreptul Uniunii și în dreptul internațional public. Aceste persoane nu pot să aibă statut de membri, funcționari sau alți agenți ai instituțiilor Uniunii, ai autorităților publice ale unui stat membru sau ai guvernului Regatului Unit.
- (3) Având în vedere propunerea comună a Uniunii și a Regatului Unit referitoare la cinci candidați pentru funcția de președinte al comisiei de arbitraj și propunerile respective ale Uniunii și ale Regatului Unit de câte zece candidați pentru funcția de membri ai comisiei de arbitraj,

ADOPTĂ PREZENTA DECIZIE:

Articolul 1

Lista celor 25 de persoane care doresc și sunt în măsură să îndeplinească funcția de arbitri în temeiul Acordului de retragere figurează în anexa I.

Articolul 2

Prezenta decizie intră în vigoare la 1 ianuarie 2021.

Adoptată la ...,

*Pentru Comitetul mixt
Copreședinții*

ANEXA I

la Decizia nr. .../2020 a Comitetului mixt

Președinții comisiei de arbitraj instituite în temeiul Acordului de retragere

Dna Corinna WISSELS

Dna Angelika Helene Anna NUSSBERGER

DI Jan KLUCKA

Sir Daniel BETHLEHEM

Dna Gabrielle KAUFMANN-KOHLER

Membrii obișnuiți ai comisiei de arbitraj instituite în temeiul Acordului de retragere

UE:

DI Hubert LEGAL

Dna Helena JÄDERBLOM

Dna Ursula KRIEBAUM

DI Jan WOUTERS

DI Christoph Walter HERMANN

DI Javier DIEZ-HOCHLEITNER

Dna Alice GUIMARAES-PUROKOSKI

DI Barry DOHERTY

Dna Tamara ĆAPETA

DI Nico SCHRIJVER

Regatul Unit:

Sir Gerald BARLING

Sir Christopher BELLAMY

DI Zachary DOUGLAS

Sir Patrick ELIAS

Dame Elizabeth GLOSTER

Sir Peter GROSS

DI Toby LANDAU QC

DI Dan SAROOSHI QC

Dna Jemima STRATFORD QC

Sir Michael WOOD

PROIECT DE NOTĂ
URMÂND A FI ATAȘATĂ LA PROCESUL-VERBAL AL REUNIUNII WAJC,
XX DECEMBRIE 2020,
PRIVIND STABILIREA PROCEDURILOR DE NUMIRE,
ÎN VIITOR, A PREȘEDINȚILOR PE LISTA PREȘEDINȚILOR
PENTRU COMISIA DE ARBITRAJ INSTITUITĂ
ÎN TEMEIUL ACORDULUI DE RETRAGERE

Comitetul mixt a adoptat astăzi lista celor 25 de persoane care doresc și sunt în măsură să fie membri ai unei comisii de arbitraj, în conformitate cu articolul 171 din Acordul de retragere. Părțile reamintesc faptul că cea de a cincea persoană de pe lista președinților a fost selectată în urma unei trageri la sorți care a avut loc pe 9 decembrie 2020, în prezența reprezentanților ambelor părți.

Pentru a asigura echilibrul în timp, ar trebui să se aplice un sistem de rotație prin care, atunci când devine vacantă funcția deținută de un președinte prezentat de partea care a propus trei candidați pe lista de cinci locuri, cealaltă parte va prezenta trei candidați dintre care prima parte va alege, în termen de trei zile lucrătoare, un președinte pentru a ocupa postul vacant respectiv.

În cazul în care devine vacantă funcția deținută de un președinte prezentat de partea care a propus doi candidați pe lista de cinci locuri, nu va exista nicio rotație, iar partea respectivă va prezenta trei candidați dintre care cealaltă parte va alege, în termen de trei zile lucrătoare, un președinte pentru a ocupa postul vacant respectiv.

În consecință, pe lista președinților nu vor fi, în niciun moment, mai puțin de doi președinți, care au fost prezentați de fiecare parte.

După fiecare înlocuire, astfel cum se prevede mai sus, Comitetul mixt ar trebui să modifice lista celor 25 de persoane printr-o decizie adoptată în conformitate cu articolul 171 din Acordul de retragere.

În orice caz, Comitetul mixt va revizui lista celor 25 de persoane la doi ani de la intrarea în vigoare a Deciziei Comitetului mixt adoptate astăzi. Pe parcursul respectivei revizuii, astfel cum se prevede în Acordul de retragere, părțile vor face tot ce le stă în putință pentru a propune, în comun, o listă de cinci președinți. Această listă ar trebui să înlocuiască lista precedentă cel târziu la șase luni de la începerea revizuirii.

În cazul în care nu se poate ajunge la un acord cu privire la cel de al cincilea președinte în timpul procesului de revizuire, partea care a prezentat doi candidați pe lista de cinci locuri va prezenta, la momentul respectiv, trei candidați dintre care cealaltă parte va alege, în termen de trei zile, un președinte care să completeze locul respectiv pe listă. Ca urmare a procesului de revizuire, Comitetul mixt ar trebui să modifice lista celor 25 de persoane printr-o decizie adoptată în conformitate cu articolul 171 din Acordul de retragere.

Toți candidații propuși de o parte în vederea selectării de către cealaltă parte în conformitate cu procedura stabilită în prezenta notă trebuie să îndeplinească criteriile prevăzute la articolul 171 din Acordul de retragere și, în cazul în care o parte consideră în mod rezonabil că acest lucru nu este valabil, partea respectivă își rezervă dreptul de a se opune includerii pe listă sau numirii unui astfel de candidat.

ANEXĂ

Lista de rezervă a candidaților care doresc și sunt în măsură să fie membri ai Uniunii
în cadrul unei comisii de arbitraj instituite în temeiul Acordului de retragere

Dl Myron NICOLATOS

Dl Ezio PERILLO

Dl Vilenas VADAPALAS

Dl Andreas MÜLLER

Dl Pierre d'ARGENT

Dl Radostin Georgiev PETROV

Dl Costas CLERIDES

Dl Antonin MOKRY

Dl Carri GINTER

Dl Nikolaos MARKOPOULOS

Dl Jukka SNELL

Dl János MARTONYI

Dna Alessandra PIETROBON

Dl Ignas VEGELE

Dna Anita KOVALEVSKA

Dl Kaj I. HOBER

Dl Matej AVBELJ
